

Transcript-Interview to Witness Rose Lords
Complaint Number 01012001-999999

[0:00:00:0]

Detective: Today's date is Tuesday on June 02, 2009; the time is 2:17 AM. This is in records to a homicide investigation that occurred earlier last night actually on Monday, June 01, 2009 a Murder investigation that occurred at 999 BLANK Drive. The victim being Laura Perez. First in the interview right now is Ms. Rose R-O-S-E, Middle name BLANK, last name Lords: L-O-R-D-S. She is a Hispanic female, date of birth 01/01/1920. She is the next door neighbor that lives to the right of the occurrence. She lives at: 999 BLANK Drive, California; she has a contact number area code: 799999999 which is her cell phone. My name is detective Pepito Lopez with the California BLANK Police Department Homicide Unit, this will be conducted by the Law Enforcement Center on the Third Floor in the victim's assistance room; 999 No St., BLANK, California. This will be conducted in Spanish as Ms. Lords speaks just Spanish as her primary language and I am Spanish speaker detective. Señora Lords: ¿Usted habla inglés?

M=Sra. Lords

D=Detective Lopez

M: No para nada.

D: Casi nada, bien. Mmm... OK yo me llamo detective Pepito López. Soy detective aquí con el Departamento de Policía y encargado de la investigación de esta muchacha que falleció hoy. Mmm... deje eh explíqueme usted lo que usted sabe referente de lo que ha sucedido hoy.

M: Lo que pasó que el sábado....

D: OK

M: Desde el Sábado, nosotros ya estamos dormidos cuando allí me tocaron fuerte la puerta y era Laura, era la muchacha, iba con el niño y me dijo mira dice doña Rose dice me métame aquí en su casa porque Robert este agarró la pistola y como que se la quiso arrebatar y había ido a visitarlo el papa del niño que que....

D: ¿Robert Agarró la pistola?

M: Creo que disparó una pistola que se alcanzo a caer y a lo....

D: ¿A quién le disparó?

M: Que la tenía ella, ella me dijo que la tenía así, pero que el esposo se metió. Algo así pasó.

D: Mmm....

M: Ella me dijo así, pero de ahí cuando yo, cuando yo le....

D: ¿Quién tenía la pistola? ¿Ella o Robert?

- M:** Robert.
- D:** OK
- M:** Robert la tenía.
- D:** ¿Y Robert le había disparado la pistola?
- M:** Creo que se disparó, ella me dijo que se había disparado, nada más....
- D:** ¿A quién le había disparado Robert?
- [0:01:01:0]**
- M:** Ella no sé... ella me dijo así, mire dis que él traía la pistola y por aquí así la traía, pero que el esposo...
- D:** ¿Pero se la traía a él o se la puso a ella?
- M:** A ella, a ella.
- D:** OK OK, entonces, entonces....
- M:** Si.
- D:** Entonces Laura le dijo a usted que Robert tenia la pistola y se la había puesto al...
- M:** Aha
- D:** Al al como se llama pescuezo....
- M:** Aha.
- D:** De Laura
- M:** De Laura
- D:** OK
- M:** Pero que parece que se metió su esposo y se cayó la pistola, eso fue lo que ella me platicó. Entonces le dije quédate aquí, yo le dije yo no mas no le voy a abrir la puerta, pero ya en eso que yo salí fueron cuando llegaron los policías.
- D:** Ummm
- M:** Que a mí me dijo que también el policía que si en caso.... Y él corrió, el se dio a la fuga.
- D:** ¿Quién?
- M:** Robert.

- D:** OK
- M:** Y ya de ahí el el policía este me dio esta tarjeta....
- D:** Umn
- M:** Por si algo pasara así. Ya después de que se fueron todos, él regreso.
- D:** Umn
- M:** Y quería meterse meter mi casa.
- D:** ¿Subirse a la casa suya?
- M:** Quería meterse mi casa y yo no lo quise dejar entrar, fue que me empujo así, pero de ahí estaba ya mi esposo y lo sacamos.
- D:** Umn
- M:** Al siguiente día del domingo el estaba terco que quería que le hablara a ella y yo le llamé a mi hija porque este muchacho esta terco y le platico a mi hija lo que pasó y fue a la casa. Entre eso llegó la policía de nuevo y mi hija le dijo que no lo quería ver ahí en la casa que tuviera restricción porque yo estoy sola a veces allí y el no quería entenderlo.
- D:** ¿Entonces Robert se forcio adentro de la casa suya, se forcio?
- M:** Si se metió, si se metió pa dentro para hablar con ella con el poso, pero yo nosotros no lo dejamos meter.
- D:** Umn
- M:** Despues me insistió a querer tocar por la ventana pero le dije que no. Si tu me estas insistiendo ahorita voy a hablar a la policía.
- D:** Umn

[0:02:03:01] Fin de Audio